

Apúntate a nuestra newsletter:



www.spanien-kultur.de



COLOQUIO INTERNACIONAL

FEDERICO GARCÍA LORCA:

Perspectivas de una recepción global

Viernes, 19 de Junio 2026, 9:00h.

Embajada de España en Berlín

PROGRAMA

Viernes, 19 de junio 2026

09:00–09:10 Bienvenida e introducción

Sesión 1: Traducción y recepción

09:10–09:30 Erika Mejía (*Instituto Yad Izhak Ben-Zvi*): Lorca en hebreo: traducción, recepción y re-traducción

09:30–09:50 Lena Hein (*Universidad de Duisburgo-Essen*): Recepciones de la obra de Lorca durante la guerra civil española: la antología de María Zambrano (1937) y la representación de Mariana Pineda en el II Congreso Internacional de Escritores para la Defensa de la Cultura (1937)

09:50–10:10 Linda Maeding (*Universidad Complutense de Madrid*): "Cóntami la cunseja insangritada": Lorca en la poesía de Clarisse Nicoïdski

10:10–10:40 Debate

Sesión 2: Escena, política y memoria

11:00–11:20 Cerstin Bauer-Funke (*Universidad de Münster*): Homenaje a Federico García Lorca: la obra dramática *Federico, en carne viva* (2015/16), de José Moreno Arenas

11:20–11:40 Ofelia Huamanchumo de la Cuba (*Múnich*): Vigencia político-social del teatro de Lorca en la resemantización dramática de *Pepe, el romano*

11:40–12:00 Dominik Schrage (*Universidad de Münster*): ¿Amar es aprender a morir? Las muertes de Lorca entre crisis, política y utopía

12:00–12:30 Debate

Sesión 3: Poética, teoría y género

14:00–14:20 Maximilian Karama (*City University of New York / Baruch College*): Decir sin decir: metáfora queer y lenguaje poético en Lorca

14:20–14:40 Trifonia Melibea Obono (*Universidad de Duisburgo-Essen*): Los fantasmas de García Lorca en la «España franquista de África»

14:40–15:00 Richard Palomar Vidal (*Universidad Libre de Berlín*): Representaciones lorquianas en la cultura popular contemporánea

15:00–15:30 Debate

Sesión 4: Perfiles, posvida y espacios

15:50–16:10 Máximo Hernán Mena (*Universidad Nacional de Tucumán*): Los prodigios de la ficción: Federico García Lorca en la obra de Fernando MMarías

16:10–16:30 Javier Sánchez-Arjona Voser (*Universidad Complutense de MMadrid*): Gebser, Goethe y las madres de Lorca

16:30–17:20 Debate ampliado

17:20–17:30 Clausura



PROGRAMM

90. LORCA

ANMELDUNG FÜR UNSEREN NEWSLETTER:



www.spanien-kultur.de

INTERNATIONALE TAGUNG

FEDERICO GARCÍA LORCA:

Perspectivas de una recepción global

Freitag, 19. Juni 2026

Botschaft von Spanien

Freitag, 19. Juni 2026

09:00–09:10 Begrüßung und Einführung

Sitzung 1: Übersetzung und Rezeption

09:10–09:30 Erika Mejía (*Yad Izhak Ben-Zvi-Institut*): Lorca auf Hebräisch: Übersetzung, Rezeption und Rückübersetzung

09:30–09:50 Lena Hein (*Universität Duisburg-Essen*): Rezeptionen von Lorcás Werk während des Spanischen Bürgerkriegs: die Anthologie von María Zambrano (1937) und die Aufführung von Mariana Pineda auf dem II. Internationalen Schriftstellerkongress zur Verteidigung der Kultur (1937)

09:50–10:10 Linda Maeding (*Complutense-Universität Madrid*): „Cóntami la cunseja insangritada“: Lorca in der Poesie von Clarisse Nicoïdski

10:10–10:40 Diskussion

Sitzung 2: Bühne, Politik und Erinnerung

11:00–11:20 Cerstin Bauer-Funke (*Universität Münster*): Hommage an Federico García Lorca: das Theaterstück „Federico, en carne viva“ (2015/16) von José Moreno Arenas

11:20–11:40 Ofelia Huamanchumo de la Cuba (*München*): Politisch-soziale Aktualität von Lorcás Theater in der dramatischen Resemantisierung von Pepe, el romano

11:40–12:00 Dominik Schrage (*Universität Münster*): Lieben heißt lernen zu sterben? Lorcás Tode zwischen Krise, Politik und Utopie

12:00–12:30 Diskussion

Sitzung 3: Poetik, Theorie und Genre

14:00–14:20 Maximilian Karama (*City University of New York / Baruch College*): Sagen, ohne zu sagen: Queere Metapher und poetische Sprache bei Lorca

14:20–14:40 Trifonia Melibea Obono (*Universität Duisburg-Essen*): Die Geister von García Lorca im „franquistischen Spanien Afrikas“

14:40–15:00 Richard Palomar Vidal (*Freie Universität Berlin*): Lorca-Darstellungen in der zeitgenössischen Populärkultur

15:00–15:30 Diskussion

Sitzung 4: Profile, Nachleben und Räume

15:50–16:10 Máximo Hernán Mena (*Nationale Universität Tucumán*): Die Wunder der Fiktion: Federico García Lorca im Werk von Fernando Marías

16:10–16:30 Javier Sánchez-Arjona Voser (*Complutense-Universität Madrid*): Gebser, Goethe und Lorcás Mütter

16:30–17:20 Erweiterte Diskussion

17:20–17:30 Abschluss